

论广播电视有声语言的

诗性功能

徐树华 / 著

CP

中国电影出版社

论广播电视有声语言的

诗性
功能

徐树华 / 著



中国电影出版社

2012 · 北京

图书在版编目 (CIP) 数据

论广播电视有声语言的诗性功能/徐树华著. —北京: 中国电影出版社, 2012

ISBN 978 - 7 - 106 - 03507 - 5

I. ①论… II. ①徐… III. ①广播电视语言—语言艺术—研究②电视—语言艺术—研究 IV. ①G222.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 132867 号

责任编辑: 倪 啸

封面设计: 秦 娜

版式设计: 思 煜

责任校对: 李美玉

责任印制: 张玉民

论广播电视有声语言的诗性功能

徐树华 著

出版发行 中国电影出版社 (北京北三环东路 22 号) 邮编 100013

电话: 64296664 (总编室) 64216278 (发行部)

64296742 (读者服务部) Email: cfpjyb@126.com

经 销 新华书店

印 刷 北京中献拓方科技发展有限公司

版 次 2012 年 6 月第 1 版 2012 年 6 月北京第 1 次印刷

规 格 开本/880 × 1230 毫米 1/32

印张/8.75 字数/200 千字

书 号 ISBN 978 - 7 - 106 - 03507 - 5/G · 0719

定 价 28.00 元

隨意提升現實

胡³¹錦



著名播音艺术家，朗诵艺术家方明

朗诵名篇佳作是一种享受，
可以启迪人生，
净化灵魂！

方明



文学是一些敏感的灵魂的自言自语。
中央电视台著名节目主持人张越

张越



中央电视台著名新闻主播康辉
用心播音，用爱传播！

康辉



大音希声，文本自会言说。
著名配音演员孙悦斌

孙悦斌



2012年1月14日方明与作者在中央人民广播电台台史展厅



2011年12月2日张越与作者在北京恩菲科技大厦



2011年9月22日康辉与作者在北京梅地亚龙团茶苑



2011年11月1日孙悦斌与作者在北京孙悦斌工作室

序 言

◎张颂

徐树华博士的专著《论广播电视有声语言的诗性功能》经过增订即将出版。这是中国播音学博士文库的又一新作,内容充实,材料丰富,观点鲜明,文笔优美,深刻阐述了有声语言诗性功能的审美生成机制、艺术把握路径、文化自觉根基和媒介传播态势,为广播电视有声语言传播开辟了崭新的领域,提升了传播品位,拓展了创作空间。无疑,这凸显了我们学科理论建设这新硕果。我们的播音学科随着文化的大发展、大繁荣,必将迎来审美的新时期!

一

我曾经说过,21世纪,应该是美学的世纪。但是,现状往往使我们感到出路十分渺茫。因为在我们周围的信息传播中经常掺杂着粗俗和媚俗的不和谐音、灰暗和扭曲的不健康音,信息传播尚不能达到“信息共享”、“认知共识”,还侈谈什么“愉悦共鸣”?

所谓“诗性”,是人性中的精灵,她激发着人们的“真、善、美”,引导着人们的“新、雅、精”,集中体现着人类的生存价值和理想追求——“创新”和“审美”。而人的社会性存在,决定了其

集体性统一而多样的表达,同时促进并制约着个体性的发展。

当人们摒弃诗性的魅力和文化的根基时,几乎就会沦落到接近“兽性”的边缘。混淆了人性和兽性的界线——君不见声色犬马充于目,君不闻恶语喧闹盈于耳?大众传播陷入了人际传播的汪洋大海,有声语言失去了词约义丰的视通空间,色情刺激成为了避之不及的日常消费,凶杀武打造就了自私自利的人生目标……一些低劣的隐喻,竟可以登上全民联欢的舞台,一些历史的沉渣也能够变成时尚流行的钱袋!这些,还有一点点诗性的影子吗?文化不是口号,诗性也不是标签!诗性蕴藏在言谈话语之中,孕育在思想感情之内。不一定是旁征博引,也不一定是议论风生,一个词,一句话,符合天时地利人和,恰如其分,恰到好处,显露出智慧的光芒,流淌着道德的血液,表达着高尚的情怀,觉察到人文的精神,那就是诗性功能!难道广播电视语言传播不应该有如此要求、如此境界吗?把“接吻”改换为“人工呼吸”,把污言秽语以“空几个字”来替代,就高雅了?用男不男、女不女的形态或土不土、洋不洋的语言招欢买笑,就幽默了?人们的笑声中,应该洋溢着心底的快乐,应该享受着筋肉的舒适,而不该带有丝毫的逢迎和恭维!中国的作风和气派,是民族血脉的凝聚,是历史文化的集萃,可以雅俗共赏,而绝非俗不可耐!

二

文化和艺术的生成,有声语言的内涵和传播,都不是一朝一夕、一蹴而就的,必须经过长期的浸润和锤炼。急于求成和急功近利是文化发展、艺术精湛的死敌!

当前,某些地方,某些人士,把文化当做政绩工程,把艺术变

为牟利的手段,确实是对民族精神的亵渎,是对国家形象的玷污!

徐树华的专著,以方明的朗诵艺术、孙悦斌的配音艺术为典型事例,论证了诗性的情景激发和依律而动的源流,明确提出了集体表达与个体外化的相互关系,提出了视界融合与即兴而言的依存基础,真正做到了理论和实际的密切结合、融会贯通!如此,有声语言的诗性功能便进入了美学的范畴,读后给人以美感享受!朗诵和配音,都有肤浅、粗糙和深刻、精致的区别,更有不同风格的分野。但是,诗性的发挥,应该有其规律性的奉持。如果以为大喊大叫、嘘声嘘气的做作,就能够让人感动,那就是大错特错了!声震屋瓦,只有绕梁三日才能令人拍案叫绝!否则,跟叫卖耗子药的没什么两样了!

至于传播,特别是语言传播,天然地蕴含着诗性的社会价值。关键是能不能揭示有声语言的文化意义和艺术品位,能不能充分展示有声语言的音声美、寓意美、意境美、韵律美。沙哑低暗的声音,浅薄散乱的含义,飘忽模糊的情境,五音不全的话语,朗诵中出现其中之一,就能破坏其他因素带来的某些美感,使人觉得不可听、不愿听、不耐听、不爱听。诗性因素的核心,是“人文精神”、“人文关怀”。有了这一核心,字字句句中就充满沟通的“灵犀”,就会被那人性的善良、质朴、真实、平和所打动,也就是说,会被诗性的魅力,不间断地吸引着、萦绕着、推动着、感召着!纵然出现了一些不当之处,受众也会心无旁骛地听下去。而传播者,由于无处不在的人文关怀,就会对已经出现、尚未出现的问题,给以及时的、充分的补正!理论上的“传播责任”、“媒介效能”,一定要扎扎实实地渗入到传播者的心灵深处,只要有一点儿粗心大意,那后果便可能“遗憾终生”!康辉,作为新一代的新闻主播,在新闻播报中显现了

坚实的语言功力,他全面而突出的新闻素质,民族和时代的文化传承,使我们感受到一种诗性的积淀和审美的潜力。张越的主持,最大的特点在于文学意蕴的丰厚,以及人文关怀的细腻。这正是很多年轻主持人所欠缺的,也是传播态势中应该严肃对待、认真研究的。

三

诗性功能,谈何容易!传播人文,千秋大业!

中华民族的文化,源远流长!继承不易,创新更难。什么时候,我们远离了夸夸其谈,远离了种种诱惑,横下一条心去学习、研究、掌握、传播,使得平生有所得,问心无所愧,代代传承,坚持自尊、自信、自觉、自强,我们当然就可以延续炎黄子孙的血脉,张扬神州大地的正气,汲取域外的精华,强壮自身的体魄,自立于世界民族文化之林!

人无远虑,必有近忧。百年大计、千秋功业,当自我辈开始。诗性养成,只能从幼小起步。她在熏陶中孕育,在修炼中成长,在磨难中强盛,在摸索中校正,在收获中向前,在成果中发奋!其间,社会氛围极其重要。那意志中的微小空白,可以让诱惑钻进来并膨胀扩大!我们真的应该花大气力防微杜渐、小恶不为,营造健康崇高的精神家园!

韩愈说得好:“业精于勤荒于嬉,行成于思毁于随”。这足以警示我们要坚持在文化传播中严肃的自律。尼尔·波兹曼以他的《娱乐至死》和《童年的消逝》成为当代媒介研究和电视批判的引领者,他说:“……如果严肃的公众对话变成了幼稚的婴儿语言……如果人民蜕化为被动的受众,而一切公共事务形同杂耍,那么这个

民族就会发现自己危在旦夕……”人们只能说幼稚的婴儿语言,而不再会使用严肃的公众对话时,还有文化和艺术的立足之地吗?语言单调了,诗性萎缩了,连幼稚的婴儿也没有“牙牙学语”的对象了!这正是文化和艺术的悲哀!

徐树华的专著,在今天出版,确实有它深刻的现实意义和重要的理论价值。诗性的呼唤,让我们怦然心动:语言的美,该回归了!

2012年2月27日写于“三书屋”

目 录

序 言	1
绪 论	1
一、研究的起点	2
二、研究的问题	17
三、研究的思路	29
四、研究的意义	34
第一章 有声语言诗性功能的审美生成机制	39
第一节 符号:集体表达蕴涵诗性空间	40
一、有声语言中诗性潜质的积淀	41
二、有声语言表达的诗性潜质	46
三、汉语有声语言表达的诗性美	49
第二节 语境:诗性情景激发诗的情愫	52
一、广播电视有声语言传播当中的诗性语境	53
二、广播电视有声语言创作中诗性语境的激发作用	55
三、广播电视有声语言传播中诗性语境的营造	58

第三节 主体:敏锐个体外化语言诗情	62
一、广播电视有声语言的诗性自觉	63
二、广播电视传播语境的诗性自觉	68
三、广播电视有声语言主体生命的诗性自觉	71
• 案例研究 •	
展大雅之声 赋一代风骚——方明的朗诵艺术	74
第二章 有声语言诗性功能艺术把握的路径	94
第一节 准备:视界融合开辟艺术的语域	95
一、哲学解释学语境下的播音主持艺术创作	96
二、播音主持艺术创作当中的“视界融合”	100
三、引向新的“历史文本”	104
第二节 实现:即兴而言展现语言的华彩	105
一、诗起于兴:诗性语言表达的重要依凭	106
二、兴来如答:广播电视有声语言创作中的兴发	113
三、即兴而言:展现语言的诗性华彩	118
第三节 韵律:依律而动把握创作的路径	124
一、广播电视有声语言的律动	124
二、声音弹性——律动的基础	127
三、以情带声——律动的津梁	128
四、情声和谐——律动的境界	130
• 案例研究 •	
让角色和文本自行言说——孙悦斌的配音艺术	132
第三章 有声语言创作主体文化自觉的形成	154
第一节 修养:诗心是文化自觉的根基	155

一、修葺童心:本真性情的持存·····	157
二、锤炼丹心:价值观念的确立·····	158
三、陶冶文心:专业意识的养成·····	159
四、独具匠心:创新才思的追求·····	161
第二节 能力:诗化功力是自觉的命脉·····	162
一、审美交往·····	163
二、诗性思维·····	164
三、培养有声语言创作中的诗性思维能力·····	165
四、增强诗性语言的外化能力·····	170
第三节 融通:语感通悟是自觉的标志·····	175
一、语感·····	175
二、悟性·····	177
三、通化·····	181
· 案例研究 ·	
锦心绣口铸文章——康辉播音的语言功力·····	185
第四章 有声语言诗性功能的媒介传播态势·····	210
第一节 传导:诗性功能媒介存在的区域性·····	211
一、优势核心区·····	212
二、辅助引导区·····	213
三、外围辐射区·····	216
第二节 互动:发挥媒介效能的建设性作用·····	221
一、有声语言诗性功能的媒介效能·····	222
二、媒介效能的实现方式·····	223
三、当前影响媒介效能发挥的内在矛盾·····	224
四、积极化解矛盾,努力发挥媒介效能的建设性作用·····	226

第三节 引领:传媒语言诗性功能的能动性	228
一、诗性与生活	229
二、创作与传播	230
三、多元与主元	231
四、存在与经典	232
• 案例研究 •	
关注个体的存在 传播文明的细节——张越访谈的人文意蕴	235
参考文献	261
后 记	268

绪 论

中华民族是一个富于诗意气质的民族,汉语表达更重视语言的“意境”、“情致”、“韵味”等诗性功能的实现。对于汉语文字表达诗性的研究在我国历来受到高度重视,但由于各种原因,我国对于汉语有声语言的诗性研究却一直没有给予足够的重视,这也是“重文轻语”的一种表现。现代广播电视的飞速发展使得有声语言在大众传播中地位日益显著,有声语言担负着越来越重要的社会功能。但是我们也应该看到,由于种种原因,当前的广播电视有声语言传播也出现了浅薄化、庸俗化的倾向,甚至还出现了“口语至上”的论调。“重文轻语”和“口语至上”本质上是一脉相承的——前者是说有声语言不能“文”,后者是说不必“文”。在这种状况下,填补历史遗留的缺憾,加强对广播电视有声语言诗性功能的研究,以“诗性”来引领有声语言的“文学性”、“艺术性”和“审美性”,并使其在实践当中发挥更大的作用就显得非常有必要了。另外,从一个更深的层面看,“削平艺术”、“文学边缘化”、“审美大众化”也带来了一系列社会化弊病,而最能坚守文化家园,恪守艺术审美规范的有益有效措施及行动,就是张扬语言的诗性功能,引导人们进入澄明、清新的诗化之境。

一、研究的起点

关于诗性语言和语言诗性问题的研究无论是东方还是西方都可谓历史悠久,源远流长。西方从亚里士多德的《诗学》开始,东方从《诗经》以及各家“诗论”算起,都有几千年的历史。18世纪维柯的《新科学》出版,随着对“诗性智慧”研究的展开,语言的诗性问题也得到较为深入的探讨。20世纪西方“语言学转向”以来,语言问题也成为哲学、美学、文艺学等众多学科关注的焦点。关于诗性语言的问题,不同学科、不同学派也展开了进一步的探讨。我们从课题需要出发,对这些研究当中的合理成分加以消化、提炼和吸收是我们研究的重要起点,大致有以下几种思路值得我们关注。

1. 诗性语言研究的几种思路^①

语言活动的基本要素至少可以包括表达、文本、接受以及外部世界等几个方面。从不同的要素出发,沿着不同的关系可以展开不同的研究思路。

(1) 语言的自指

20世纪以来,俄国形式主义的一批学者,布拉格学派的雅各布

^① 马大康:《诗性语言研究·绪论》,中国社会科学出版社2005年版。马大康教授归纳出诗性语言研究的三条思路:“其一是将诗性语言视为相对于日常语言的独立范畴,从结构、功能、修辞等方面加以区分,试图解释诗性语言的特征”;“其二是否认两者区别的客观性,认为差异的根源在于人的主观态度、阅读方式、文学能力等”;“其三是将语言与存在相联系,提出诗歌语言即‘原语言’,即存在和真理的显现。”第一、二两条思路表面上是相互对立的,一者认为诗性在文本的客观,一者认为诗性在读者的主观;第三条思路是沿着语言与世界的关系的纬度展开的,认为诗性源于“存在”和“真理”的“显现”或“说话”,诗性既不在形式文本,也不在读者的阅读倾向,而在于“言说”的主体性让位于“存在”和“真理”。